

Quý vị phụ huynh và các em học sinh thân mến:

Cuốn sách nhỏ này sẽ giúp quý vị và các em làm quen với các quy định về việc chuyên chở bằng xe buýt nhà trường. Ý kiến và sự hợp tác của quý vị và các em rất cần để giúp và duy trì cho việc chuyên chở được đúng giờ, tin cậy và an toàn. Xin liên lạc với Phòng Dịch Vụ Chuyên Chở hay với hiệu trưởng trường nếu có những đề nghị nào.

Alexandra Robinson
Giám đốc, Phòng Dịch Vụ Chuyên Chở

CHƯƠNG TRÌNH GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT:
(619) 725-7600

PHÒNG DỊCH VỤ CHUYÊN CHỖ:
(858) 496-8460 (858) 496-8480

Cuốn sách thông tin này có bản tiếng Anh. Nếu quý vị muốn có một bản, xin liên lạc với trường của con em hay văn phòng của Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt tại Trung Tâm Giáo Dục Eugene Brucker

HƯỚNG DẪN DÙNG XE BÚYT HỌC ĐƯỜNG

Chuyên chở như một dịch vụ liên quan: Kế Hoạch Cá Nhân của một học sinh sẽ định xem dịch vụ chuyên chở có cần thiết cho những năm học thường hay mở rộng không. Nhu cầu cá nhân của một học sinh sẽ được cứu xét một cách không khó khăn cho lắm.

Trạm xe buýt: Học sinh sẽ được chỉ định một lộ trình và trạm lên xuống riêng biệt. Phụ huynh phải cung cấp sự giám thị và sự giúp đỡ cần thiết để bảo đảm con em được an toàn và đến đúng giờ tại trạm xe buýt. Nhu cầu cho sự giám thị này không ấn định trạm ngừng của xe buýt. Sẽ không có sự dón và thả một học sinh trên phần đất tư nếu không có sự đồng ý trước hay là ở một nơi mà tài xế cho là không an toàn. Xe buýt sẽ không rời trạm trước giờ ấn định. Học sinh chỉ có thể lên xuống xe trên lộ trình đã và trạm ngừng mà các em đã được chỉ định.

Học sinh:

- phải đến trạm đón xe chỉ định 10 phút trước giờ xe buýt đến đón.
- phải chờ thêm 10 phút sau giờ đón ấn định trước khi trở về nhà tìm hiểu lý do xe buýt đến trễ.
- sẽ không được cho xuống xe buýt trên 10 phút trước giờ xuống ấn định.

Xe buýt sẽ không đợi quá giờ ấn định để đón những học sinh đến trễ.

Chương trình “Must Be Met” tại trạm xe buýt: Phụ huynh hay một người lớn đại diện phải có mặt ở trạm xe buýt để nhận lãnh học sinh từ tay tài xế. Người đại diện được chỉ định này phải có mặt ở đó 10 phút trước khi xe buýt đến. Nếu xe buýt không đến trong vòng 15 phút như đã ấn định, Phòng Dịch Vụ Chuyên Chở hay trường học phải được liên lạc ngay.

Nhóm IEP (Kế Hoạch Giáo Dục Cá Nhân) sẽ quyết định xem có để học sinh ra về tại trạm xe buýt với một người lớn đã được chỉ định không. Nếu như vậy thì phụ huynh/giám hộ phải liên lạc với trường để biết chắc chắn là tên của người hay những người này đã có trong hồ sơ.

Vi một lý do khẩn cấp nào mà phụ huynh không đợi được con em tại trạm xe thì phải báo cho trường và Dịch Vụ Chuyên Chở bằng điện thoại là người đã được chỉ định sẽ có mặt tại đó. Trường sẽ đưa tên của của người được chỉ định đón trẻ cho tài xế. Tài xế không chờ trẻ đến bất cứ địa điểm nào khác và người đến rước trẻ phải trình căn cước ra.

Nếu không có ai (đã được phép) đợi trẻ tại trạm xe, tài xế sẽ trả học sinh về:

- văn phòng của trường trước 3:30 p.m. hoặc
- Trường tiểu học Lindbergh-Schweitzer, East Campus, 6991 Balboa Ave., (858) 496-8225.

Cơ quan xã hội sẽ được gọi nếu phụ huynh không đến đón trẻ hoặc không liên lạc được.

Chỗ ngồi: Học sinh có thể được chỉ định chỗ ngồi nào đó trên xe buýt.

Nhận diện lộ trình: Những lộ trình xe buýt được nhận diện bằng tên trường và những mẫu tự từ A đến Z hoặc bằng những số. Mỗi xe buýt mang mẫu tự/số lộ trình chỉ định.

Thẻ tên: Học sinh tiểu học được cấp thẻ tên để đeo trong tháng đầu của năm học . Thẻ tên ghi tên họ, tên trường, mẫu lộ trình và chi tiết về trạm ngừng của học sinh. Phụ huynh hay giám hộ phải lập tức báo chơ nhà trường biết nếu thẻ của học sinh bị mất hay hư.

Những thay đổi trong quy trình: Thay đổi địa chỉ có thể đưa đến những thay đổi về giờ giấc nhận dịch vụ và trạm xe ngừng. Khi có một sự thay đổi, trường sẽ thông báo cho phụ huynh hoặc giám hộ bằng một văn thư đưa cho học sinh đem về. Thông thường, những thay đổi về lộ trình được xét trong vòng 3 tuần.

Xe buýt trễ: Kẹt xe hay thời tiết xấu có thể làm xe buýt trễ. Nếu xe buýt trễ thì:

- tài xế dùng vô tuyến truyền tin trên xe báo cho Phòng Dịch Vụ Chuyên Chở biết
- Phòng Dịch Vụ Chuyên Chở thông báo cho trường khi xe buýt trễ hơn 10 phút.
- Phòng Dịch Vụ Chuyên Chở sẽ cố gắng gọi điện thoại đến nhà quý vị nếu xe buýt trễ trên 30 phút.

Băng ngang đường: Học sinh nào phải băng ngang đường sau khi xuống xe buýt thì PHẢI:

- dùng lối đi bộ có đèn hiệu lưu thông, hay;
- băng ngang với sự bảo vệ của đèn đỏ báo hiệu trên xe buýt. Học sinh lớp 8 hay nhỏ hơn sẽ được tài xế hộ tống nếu không có đèn hiệu lưu thông.

Phụ huynh hay người giám hộ cần dạy con em không được băng ngang xéo đường hay băng ngang sau xe buýt. Phụ huynh đón và/hay thả con em tại trạm xe buýt phải đậu an toàn xa trạm xe buýt, nhưng cùng một bên lề phố với xe buýt để tránh cho học sinh rui ro bị đụng khi băng qua đường.

Thời gian di chuyển: Thời gian di chuyển có thể thay đổi nếu có sự thay đổi trong lộ trình. Học khu cố gắng giữ thời gian di chuyển giữa nhà và trường dưới một tiếng đồng hồ.

Học sinh đến trường trễ: Học sinh đến trường trễ vì lý do xe buýt trễ sẽ được miễn thứ. Học sinh sẽ không được miễn thứ nếu gây ra những vấn đề kỷ luật hay đến trạm rước trễ. Trường sẽ quyết định miễn thứ hay không đối với việc đến trễ của học sinh.

Súc vật: Chỉ có những chó dẫn đường, phục vụ, và chó tín hiệu cho học sinh phế tật như quy định trong Bộ Dân Luật 54.2 là được phép lên xe buýt với học sinh.

Vật dụng cá nhân: Học sinh không được đưa lên xe buýt bất cứ thứ gì tài xế và phụ tài cho là nguy hiểm. Học sinh không được dùng bao plastic để mang vật dụng cá nhân; thức ăn trưa phải bỏ trong những hộp thích hợp . Ván trượt và xe hầy không được mang lên xe buýt.

Điện thoại lưu động: Trong khi đang đi xe buýt, những dụng cụ này phải được tắt đi và để khuất mắt như trong bị đi học, túi đựng sách hay ví. Chỉ được dùng điện thoại lưu động với sự đồng ý của tài xế. Học sinh không được dùng máy để chụp hình những người bạn đồng hành trên xe.

Vật dụng bị mất: Phụ huynh hay giám hộ có thể gọi điện thoại cho Phòng Dịch Vụ Chuyên Chở để hỏi về vật dụng

bị mất. Tuy nhiên Phòng Dịch Vụ Chuyên Chở không chịu trách nhiệm về vật dụng để quên trên xe.

Chuyên chở bằng xe buýt học đường được Hội Đồng An Toàn Quốc Gia cho là hình thức an toàn nhất trong việc chuyên chở hành khách. Tài xế được huấn luyện đặc biệt để phục vụ tối đa cho học sinh.

Điều kiện lái xe buýt học đường: Luật liên bang buộc rằng tài xế lái xe buýt hoàn tất khóa học trong lớp và thực hành lái xe trước khi nhận được chứng chỉ hành nghề. Ngoài ra học khu còn đòi hỏi các tài xế lái xe buýt phải hoàn tất khóa học về cấp cứu và theo học đều đặn các khóa huấn luyện để duy trì bằng hành nghề.

Dụng cụ xe buýt: Tất cả xe buýt đều được tài xế và nhân viên cơ khí xem xét đều đặn, và được khám xét định kỳ bởi Tuần Cảnh Xa Lộ California để bảo đảm mỗi một xe buýt đều đạt được mọi tiêu chuẩn an toàn.

Tai nạn: Bất cứ học sinh nào bị thương trong một tai nạn sẽ được học khu lo việc chữa trị sau khi có sự chấp thuận của phụ huynh. Trong trường hợp tai nạn mà không có thương tích thì tài xế sẽ thông báo cho quý vị bằng thư.

TRÁCH NHIỆM CỦA HỌC SINH

Những quy định: Học sinh nào đi xe buýt nhà trường phải tuân theo những quy định sau đây:

- Tuân theo bất cứ chỉ dẫn nào của tài xế hay phụ tài.
- Lên/xuống xe có trật tự và theo hàng một.
- Tránh không được đùa rồn hay có hành vi thô lỗ.
- Khi lên xe, phải trình thẻ cho tài xế kiểm soát nếu trường của học sinh dùng thẻ xe.
- Luôn luôn ngồi tại chỗ.
- Giữ đầu, tay chân và thân mình bên trong xe buýt.
- Không được chuyện trò lớn tiếng.
- Không được chơi nhạc khí bên trong xe buýt.
- Xin phép tài xế trước khi mở cửa sổ.
- Không được ăn, uống, nhai kẹo cao su, hay hút thuốc lá trên xe buýt.
- Tôn trọng quyền của người khác trong cũng như ngoài xe buýt.

Cách xử sự tại trạm xe buýt: Đa số những trạm xe buýt được đặt tại các góc đường trong khu dân cư. Trạm xe buýt không phải là sân chơi và học sinh phải tôn trọng tài sản của người khác. Học sinh nào không thi hành các quy

định về xe buýt sẽ bị kỷ luật như vi phạm kỷ luật trong trường. Phá hoại xe buýt, tài sản riêng tại trạm xe buýt, hay vi phạm thường xuyên các quy định sẽ không được phép đi xe buýt nhà trường.

Hành vi không thể chấp nhận: Khi hành vi của một học sinh không thể chấp nhận được, tài xế sẽ viết một báo cáo lên trên hiệu trưởng. Hiệu trưởng sẽ điều tra nội vụ và có biện pháp thích đáng. Việc tạm đuổi học sẽ được cân nhắc khi hành vi của học sinh gây nguy hại cho an toàn của những hành khách khác hay gây trở ngại cho việc điều khiển của xe buýt.

TRÁCH NHIỆM CỦA PHỤ HUYNH

Ghế xe: Một học sinh hay con của một học sinh cân nặng dưới 40 pao phải ngồi cột trên ghế xe đúng theo những tiêu chuẩn của liên bang về an toàn cho trẻ em. Ghế xe phải được chứng thực, sạch sẽ, còn tốt và không bị trong một tai nạn hay bị triệu hồi lại. Phụ huynh hay giám hộ phải mang ghế đến. Nhân viên của Dịch Vụ Chuyên Chở phải bảo đảm là ghế xe và trẻ được buộc ngay ngắn vào.

Xe lăn: Phụ huynh hay giám hộ phải đưa đến sợi giây an toàn để giữ chặt học sinh trong ghế. Sợi giây phải bằng chất lượng tốt chứ không phải bằng Velcro. Trẻ phải được cột an toàn trong xe lăn khi xe buýt đến. Tài xế sẽ cột chặt các xe lăn vào sàn xe. Nhờ có bộ khung nên có thể cột chiếc xe lăn vào sàn ở bốn hoặc nhiều chỗ hơn. Những chiếc xe lăn mà cho dù đã được sửa đổi chút ít mà vẫn không cột được vào xe buýt thì sẽ bị từ chối. Tất cả các xe lăn phải có bộ phận thắng tốt và được bảo quản thích đáng, lưng dựa vững chắc và chỗ để chân đáng hoàng. Những xe lăn gắn máy phải dùng pin bảo đảm không bị cháy (Đạo luật California 1293, Tiết 13). Học khu tuân theo những tiêu chuẩn kỹ nghệ hiện hành khi chuyên chở học sinh ngồi xe lăn và vì thế những khay ăn sẽ bị gỡ ra và cất đi trong khi chuyên chở. Phụ huynh hay giám hộ phải tham khảo cuốn cẩm nang của hãng sản xuất về cách sử dụng chiếc xe lăn sao cho thích đáng khi chuyên chở học sinh.

Dụng cụ đặc biệt: Nhân viên chuyên chở sẽ thông báo cho phụ huynh hay giám hộ biết về tình trạng an toàn của chiếc xe lăn, ghế xe hay dụng cụ đặc biệt khác của học sinh. Những câu hỏi trực tiếp về vấn đề chuyên chở các xe lăn và những dụng cụ đặc biệt khác phải được chuyển đến Phòng Dịch Vụ Chuyên Chở ở số (858) 496-8480.

Vệ sinh cá nhân: Những học sinh còn đang được huấn luyện để tự làm vệ sinh lấy phải làm những công tác tiểu tiện trước khi lên xe buýt. Lộ trình đến trường có thể dài đến cả giờ và tài xế không được ngừng xe lại.

Chuyên chở thuốc men: Thuốc men phải được phụ huynh mang đến trường chứ không phải bồn phận của tài xế. Nếu chẳng đặng đừng thì có thể trao thuốc cho tài xế hay nhân viên trường trong một phong bì niêm kín với tên học sinh và trường của em ghi rõ trên đó. Phụ huynh hoặc giám hộ nên hội ý về thủ tục này với nhân viên trường.

Bệnh tật: Học sinh bị bệnh không nên cho đi học. Nếu con em bị bệnh, phụ huynh hay giám hộ sẽ được yêu cầu đến trường đón con em về. Học sinh có bệnh truyền nhiễm không đủ điều kiện đi xe buýt nhà trường. Chỉ được đi lại khi có giấy xác nhận của Bộ Y Tế hay bác sĩ là bệnh không còn truyền nhiễm nữa.

Học sinh vắng mặt: Khi học sinh không đi xe buýt trong một thời gian nào đó, phụ huynh hay giám hộ phải thông báo cho trường hay Phòng Dịch Vụ Chuyên Chở biết. Để tiếp tục nhận lãnh dịch vụ trở lại, phụ huynh hay giám hộ phải gọi Chuyên Chở trước 5 p.m. một ngày trước khi muốn dịch vụ trở lại.

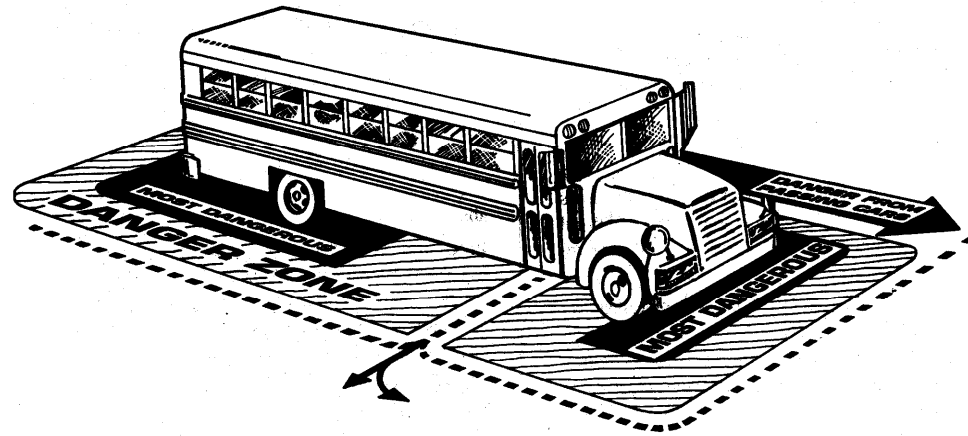
Thay đổi địa chỉ/điện thoại: Trong trường hợp gia đình di chuyển đi nơi khác hay có thay đổi địa chỉ hoặc điện thoại thì phụ huynh/giám hộ phải thông báo ít nhất là 15 ngày đi học trước cho nhà trường để bảo đảm việc chuyên chở không bị gián đoạn.

Thay đổi tạm thời trạm xe/địa chỉ: Tài xế không được phép thay đổi trạm xe hay lộ trình đã được ấn định nếu không có phép của Phòng Dịch Vụ Chuyên Chở. Thay đổi trạm xe hay lộ trình tạm thời vì nhu cầu tạm thời sẽ không được chấp thuận.

Địa chỉ giữ trẻ: Các phụ huynh hay giám hộ thường yêu cầu là các học sinh được chuyên chở đến một nơi giữ trẻ thay vì về khu vực nhà vào buổi chiều. Học sinh có thể được bỏ xuống tại một địa chỉ trông trẻ nếu việc trông trẻ này có tính cách thường xuyên và phù hợp với lộ trình hiện có.

Trách nhiệm pháp lý: Phụ huynh hay giám hộ chịu trách nhiệm về những thiệt hại gây ra bởi con em mình cho xe buýt và cho tài sản tư tại nơi xe buýt ngừng.

NHỮNG VÙNG NGUY HIỂM



Revised 2007
(Vietnamese Version)



HỌC KHU THỐNG NHẤT
SAN DIEGO

**Những Điều Học Sinh Chương
Trình Giáo Dục Đặc Biệt Cần
Biết Về Dịch Vụ Chuyên Chở**